

Неофициальный перевод с иврита. Аутентичным является текст на иврите.
Идентифицирующие данные скрыты.

[Шапка письма] Pearl Cohen Zedek Latzer Baratz | Исраэль Бахар, адвокат, старший партнёр
| Ibachar@PearlCohen.com | +972-3-303-9000 | Адвокаты, патентные поверенные и
нотариусы

25 октября 2026 года

Господину

Сергею Ягудину

[адрес и электронная почта скрыты]

Заказным письмом и по электронной почте

Без ущерба для прав

Уважаемый господин,

**Касательно: Банк «Мизрахи-Тфахот» Лтд. — Сергей Ягудин — предупреждение до
начала судебного разбирательства**

От имени нашего доверителя, банка «Мизрахи-Тфахот» Лтд. («банк» или «наш
доверитель»), настоящим обращаемся к Вам по указанному вопросу следующим образом

—

1. Как Вам хорошо известно, наш доверитель является израильской банковской
корпорацией и одним из ведущих банков Израиля. За долгие годы своей деятельности наш
доверитель развил сеть отделений и обширную коммерческую банковскую деятельность во
всех областях банковского дела. Наш доверитель предоставляет своим клиентам широкий
спектр банковских и финансовых услуг и обладает значительной деловой репутацией,
связанной с этой деятельностью.

Помимо деятельности банка в Израиле, наш доверитель имеет отделения и обширную
деятельность также за рубежом. Благодаря упорному труду нашего доверителя на
банковском рынке наш доверитель пользуется успехом, признанием и большим уважением
среди общественности и на момент написания этих строк является третьим по величине
банком в Израиле.

2. Объём настоящего письма не позволяет подробно изложить весь масштаб деятельности
нашего доверителя и накопленную им значительную положительную деловую репутацию.
Вкратце отметим, что из масштаба деятельности нашего доверителя следует, что его имя
фактически известно всем гражданам Израиля и что он является одним из наиболее
узнаваемых и известных брендов в стране.

3. Наш доверитель является владельцем ряда общеизвестных товарных знаков,
зарегистрированных в Израиле. На протяжении десятилетий наш доверитель вкладывал
огромные суммы в развитие своих товарных знаков и в рекламу своих различных услуг и

продуктов под этими знаками. Деловая репутация, накопленная нашим доверителем в Израиле, а также в других странах мира, широко известна.

4. В частности, наш доверитель является владельцем зарегистрированного товарного знака «מִזְרָחִי טֵפָחוֹט» / «MIZRAHI TEFAHOT» (товарный знак № 187686) в написании на иврите и латиницей, а также владельцем многих других товарных знаков, включающих наименование нашего доверителя, его производные и различные изобразительные знаки (логотип), в том числе израильских товарных знаков № 177397, 187687, 188685, 189657, 189658, 198200, 198201 и многих других знаков, зарегистрированных у Регистратора товарных знаков в Израиле (совместно — «товарные знаки») и в других странах, например в США.

5. Фактически речь идёт о товарных знаках, известных и узнаваемых любым здравомыслящим человеком. Банк как владелец товарных знаков имеет право на их исключительное использование. Узнаваемость и репутация указанных товарных знаков столь сильны, что выходят за пределы определённых товаров и услуг, которыми занимается наш доверитель, и поэтому они являются «общеизвестными товарными знаками» в значении этого термина в израильском праве.

6. Недавно наш доверитель был потрясён, обнаружив, что, хотя его права на товарные знаки Вам хорошо известны, Вы неправомерно и с вопиющей недобросовестностью позволили себе использовать товарные знаки нашего доверителя для регистрации доменного имени, включающего полное коммерческое наименование нашего доверителя, а именно доменного имени MIZRAHI-TEFAHOT-CASE.COM («доменное имя»).

Мало того, дополнительная тяжесть заключается в том, что указанное доменное имя используется Вами для работы интернет-сайта, широко использующего товарные знаки банка, — и всё это с целью очернения имени нашего доверителя и ведения масштабной и оскорбительной кампании по дискредитации банка («сайт»). Во избежание сомнений: в распоряжении банка имеется подробная документация в отношении сайта и его содержания.

7. Ваше поведение по отношению к нашему доверителю — как при регистрации доменного имени, так и при эксплуатации сайта и во всём, что касается его содержания, — осуществлялось с грубой и явной недобросовестностью и со злоупотреблением якобы имеющимися у Вас правами, и всё это в попытке нанести ущерб доброму имени нашего доверителя, его интеллектуальной собственности и положительной деловой репутации, накопленной им за годы деятельности.

8. Мало того, такое поведение представляет собой неблагоприятную попытку оказать ненадлежащее давление на банк, очернить его имя в глазах его клиентов и широкой общественности, попытаться подорвать доверие его клиентов и причинить банку деловой и репутационный ущерб.

9. Ваше поведение по отношению к нашему доверителю продолжает и усугубляет Ваше поведение по отношению к банку в ходе различных разбирательств, которые банк ведёт против Вас. Его цель одна — попытаться затруднить деятельность банка, а также попытаться ослабить решимость банка в его попытке взыскать Ваш долг перед ним, источником которого являются различные долговые и исполнительные производства, ведущиеся между сторонами. Эта попытка не увенчается успехом. Самое большее, она приведёт к дополнительным разбирательствам между сторонами, в которых банк будет отстаивать свои права в связи с вредом, причинённым ему Вашим вышеуказанным поведением. [этот пункт выделен в оригинале]

10. Доменные имена, подобные указанному доменному имени, а также сайт имеют большое значение для тех, кто вправе законно ими владеть, поскольку они переносят деловую репутацию, заключённую в известных брендах, в виртуальный мир и характеризуют сайт, на который они ведут, и содержащуюся на нём информацию — точно так же, как имя в физическом мире воплощает идентичность его владельца.

11. Своими вышеуказанными действиями и бездействием Вы, в частности, —

11.1. нарушаете и размываете права нашего доверителя на товарные знаки в нарушение Ордонанса о товарных знаках [новая редакция], 1972 г.;

11.2. осуществляете недобросовестное вмешательство в бизнес нашего доверителя, выражающееся в воспрепятствовании доступу к его бизнесу, активам и услугам, в значении статьи 3 Закона о коммерческих правонарушениях, 1999 г., в частности тем, что препятствуете использованию нашим доверителем товарных знаков для его онлайн-деятельности;

11.3. пытаетесь добиться того, чтобы услуга, которую Вы оказываете, ошибочно считалась услугой нашего доверителя или услугой, связанной с нашим доверителем, и тем самым совершаете правонарушение «пассинг-офф» (выдача своей услуги за чужую). Обращаем Ваше внимание, что согласно положениям статьи 1(а) Закона о коммерческих правонарушениях, 1999 г., «суд вправе по требованию истца присудить ему за каждое правонарушение компенсацию без доказывания ущерба в размере, не превышающем 100 000 новых шекелей»;

11.4. совершаете правонарушение в виде присвоения деловой репутации;

11.5. обогащаетесь или обогатились неправомерно за счёт нашего доверителя согласно положениям статьи 1 Закона о неосновательном обогащении, 1979 г.;

11.6. совершаете юридическое действие недобросовестно в значении статьи 61(б) Закона о договорах (общая часть), 1973 г.;

11.7. совершаете в отношении нашего доверителя действие, представляющее собой небрежность в значении статьи 35 Ордонанса о гражданских правонарушениях [новая редакция].

11.8. распространяете клевету о нашем доверителе в значении Закона о запрете клеветы, 1965 г.

12. Наш доверитель поручил нам принять все имеющиеся в его распоряжении правовые меры для того, чтобы передать в его владение доменное имя, удалить сайт из Сети и привлечь Вас к ответственности по всей строгости закона за вред, который Вы причинили и продолжаете причинять нашему доверителю своими вышеуказанными действиями и бездействием.

13. Ввиду изложенного настоящим от Вас требуется без дальнейшего промедления —

13.1. незамедлительно обратиться в наш офис, чтобы урегулировать передачу нашему доверителю всех прав владения доменным именем;

13.2. незамедлительно прекратить использование товарных знаков нашего доверителя, сходных с ними знаков и любых их комбинаций с другими знаками в какой бы то ни было форме и каким бы то ни было образом;

13.3. удалить сайт из сети Интернет без промедления, стереть сайт со всех носителей, на которых он хранится, и обязаться в письменной форме не публиковать сайт, или аналогичный ему сайт, в будущем;

14. Если Вы этого не сделаете, банк примет предоставленные ему законом меры для законной защиты своих прав. В таком случае банк будет настаивать на выплате полной суммы компенсации, положенной по закону на основании правовых оснований, изложенных в настоящем письме.

15. Изложенное выше не исчерпывает претензий нашего доверителя к Вам и не является отказом от какой-либо претензии, права или средства правовой защиты, которыми располагает наш доверитель согласно положениям любого закона.

С уважением,

[подпись]

Израэль Бахар, адвокат

Таль Каплан, адвокат

Pearl Cohen Zedek Latzer Baratz

Копия: банк «Мизрахи-Тфэхот» Лтд.